

2017 春季 OH!Study 海外留遊學展 (前 OH!Study 留遊學教育展)

學生翻譯企劃大使招募計畫

Working! Learning! Growing!

一、活動名稱：

民國一百零六年第三十三屆『加拿大留遊學展』、第二十九屆『美國留遊學展』、第十七屆『英紐澳留遊學展』暨 2017 春季 OH!Study 海外留遊學展 (前 OH!Study 留遊學教育展)。

二、活動時間及地點：

一百零六年 二月二十八日 (二) 台中金典酒店 10 樓B

三、活動主旨：

2017 年春季「OH!Study 美國・加拿大・英紐澳歐亞海外留遊學展」將有 100 多所美國、加拿大等國外學校參展，預計約 20,000 名學生及家長到場參觀，屆時台北、新竹、台中、高雄四地將需要數百名專業活潑之現場翻譯學生代表，介紹與推廣參展學校，並作為學校代表與參觀者間之溝通橋樑。

將請各大專院校推薦貴系(所)學生參加(至少 1 名)，代表該校出席『OH!Study 海外留遊學展』，將委以兩項重要使命：

- 1) 英語系國家學校介紹及推廣留遊學展之活動
- 2) 協助相關翻譯工作

每位學生的表現將肩負著學校賦予的榮譽使命，主辦單位將依國外學校代表展後對翻譯學生表現之評鑑，頒發工作推薦證書，提供學生寶貴的英語工作經驗，評鑑結果將提供學校作為課外評量之參考。

☑參加此一計畫將為貴校及學生帶來八大益處：

學校

- ✓ 發揚及宣傳校譽
- ✓ 激勵學生自我挑戰英文實力，亦是業界對貴校程度的肯定
- ✓ 展前一週優先安排國外學校代表與貴校學生演講、面談(須配合學校代表時間)

學生

- ✓ 每人每天提供高額獎助學金 NT\$1,500(另附午餐 / 茶水)以及額外宣傳獎金 NT\$500 (校園張貼海報 *1 份、臉書宣傳、入場卷分發、配合其他宣傳需求…等)
- ✓ 提供實務工作機會及經驗並頒發英文工作推薦證書
- ✓ 接受免費的專業展場訓練，提昇工作及英語技能
- ✓ 拓展學生國際視野，與學校代表接觸，為未來留學規劃準備

四、主/協辦單位：

(1)

主辦單位：OH! Study 教育顧問中心 <http://ohstudy.net>

(二) 協辦單位：AIT美國在臺協會商務組、加拿大駐台北貿易辦事處、美國華盛頓州貿易辦事處、美國蒙大拿州政府亞太區辦事處、美國俄勒岡州貿易資訊辦事處、美國路易斯安那州亞洲經貿辦事處、美國愛達荷州亞太區辦事處、美國德拉瓦州台北辦事處、美國新墨西哥州政府駐華辦事處、美國西維吉尼亞州、駐亞太辦事處等十一州、ICRT台北國際社區廣播電台

五、推薦辦法：

(一) 學校推薦

- 1) 學生代表需具備流利的中英文聽說閱讀能力，能立即準確地為學校代表與參觀者翻譯溝通
- 2) 應對得宜、積極、自發性強，具有責任心與榮譽感
- 3) 以教授、助教推薦為優先，有興趣的同學亦可直接報名參加
- 4) 請將推薦名單回傳至本中心，敝負責單位爾後自行聯絡學生。

**** 本次招募的翻譯人員以大學部的同學優先考慮。**

**** 我們非常歡迎第一次報名的同學，希望有興趣的同學都有機會參加。**

(二) OH! Study 教育中心面試（面試日期將透過名單上留下的 email 個別通知同學）

**** 面試資格不符者，將轉任留遊學展其它工作職缺，歡迎同學踴躍參加！**

六、工作內容：

派遣之前將有一套完整專業的職前訓練，工作職責如下：

(一) 校園推廣：（經學校核准）

- 1) 向校方行政單位申請張貼留遊學展海報
 - 2) 校園發送留遊學展免費入場券
 - 3) 校園 BBS 等網路媒介宣傳留遊學展訊息
 - 4) 留遊學展系列活動推廣與報名—『國外大學研究所、學院、語言學校申請說明會』、『雅思高分說明會』、『留美、加拿大留學簽證說明會』等
 - 5) 安排參展國外學校代表參觀校園並與相關科系學生演講、面談
- 備註：第 4.5. 項視國外學校代表行程規劃而定

(二) 留遊學展翻譯：

- 1) 展前與學校代表之溝通及相關學校資料之研讀
- 2) 展覽期間協助參展學校代表翻譯解說學校課程、相關留遊學申請資訊予參觀者、協助參觀學生提問之翻譯；此外，留遊學展期間需積極主動地協助學校代表介紹並宣傳學校

七、活動聯絡窗口：

針對招募推薦計劃，貴校如有任何活動建議與問題，歡迎隨時連絡指教。

請連繫（週一 ~ 週五 09:00~18:00）

Claire Hong

Email: claire.hong@ohstudy.net

Tel: (04)2319-8878 Fax: (04)2319-4678

八、活動報名截止日期： 惠請 貴校即日起至 105 年 12 月 05 日前 email 回傳推薦名單

OH!Study 海外留遊學展英語翻譯大使(學生代表)推薦名單

推薦單位：_____大學 / 學院 _____ 系

專案負責人(推薦人)：_____職稱：_____

聯絡資料：(0) _____分機_____ e-mail _____

*本主辦單位收到名單後將個別以 e-mail 通知同學面試時間，請隨時注意信箱。以下資料務必填寫完整。

推薦名單資料傳回信箱：claire.hong@ohstudy.net fax:(04)2319-4678

OH! Study 教育中心 Event Management Team

(煩請於 105 年12月05日前回傳推薦名單)

☐本校學生無意願參與此推薦計劃，請不必保留名額。

☐本校將參與此推薦計劃，請保留____位名額。推薦名單目前未決定，將於 105 年 月 日前再回寄。

☐本校將參與此推薦計劃，推薦名單已決定如下：

No.	學生代表名字 (中/英)	科系/年級	Phone	E-mail
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

OH!Study 海外留遊學展英語翻譯人員（學生代表）推薦名單

No.	學生代表名字 (中 / 英)	系別 / 年級	Phone	E-mail
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				